

山东外语教学

SHANDONG WAIYU JIAOXUE

(双月刊)

中文外国语类核心期刊

第30卷

2009年第6期

(总第133期)

2009年12月出版

编辑委员会

主任: 赵彦修

副主任: 杨敏

主编: 杨敏

顾问: 戴炜栋

刘润清

郭继德

主管 山东省教育厅

主办 山东师范大学

目 录

语言学研究

情态和语类特征——基于语料库的研究 … 郑群 彭工(3)

汉英语言运思差异的认知解 …………… 徐世红(9)

庭审交际中的信息势能及其说服效果 …… 葛云锋 王红(14)

广告话语中社会文化信息渗透分析 …………… 韩海燕(19)

语言伦理观念的转变: 英语原声影视中脏话的作用

…………… 邵长忠(23)

外语教学研究

实施案例教学, 培养职业译者

——MTI笔译教学模式探索 …………… 冯全功 苗菊(28)

大学英语教学的问题与前瞻 …………… 马茂祥(33)

二语写作质量构念效度的结构方程模型分析 …… 高霄(38)

十年来我国语言学习观念研究的特点和趋势 …… 邵光庆(43)

社会文化视野下的生态语言教学观 …… 吴文 李森(48)

课外阅读篇章的大班教学模式 …………… 高珊(54)

澳大利亚学派“体裁教学法”的发展及应用研究 …… 梁文花(58)

成功 EFL 学习者阅读策略调查 姜向东 高 嵩(63)

外语课堂话语模式选择机制 谈言玲(68)

文学与翻译

语篇 语境 机译质量 张敬源 彭 漪(73)

实用文体翻译的平行文本比较模式 龙明慧(78)

论《木马优胜者》的魔幻色彩和主题 田 鹰(84)

《梅丽迪亚》的艰难探索 章汝雯(87)

历史记忆与现实世界的冲突

——威廉·福克纳与托妮·莫里森的对比研究

..... 王秀梅(93)

力作推荐

给学术创造留下更加广阔的空间

——《计算机辅助研究论文写作指南》评介 ... 贾 磊(97)

博士交流

原始主义与福克纳小说批评 翟乃海(100)

人际视角下英语科普语篇的文化和社会互动性

..... 邓庆环(104)

2009 年总目录 (109)

编 委:

(按姓氏笔划排序)

王俊菊 刘 生

刘德章 孙迎春

朱慧敏 李 杨

李 敏 李 毅

李志岭 肖龙福

肖德法 宋鸿波

张庆盈 张法科

张德禄 陈天祥

邹笑林 苗兴伟

胡以男 柳青军

高文汉 栾述文

康淑敏 彭建武

潘桂荣 臧金兰

鞠玉梅 魏汝尧

主 编 杨 敏

责任编辑 王 琨

封面设计 李荣智

编辑出版

《山东外语教学》编辑部

国内发行

《山东外语教学》编辑部

(山东师范大学内)

邮 编 250014

国外总发行

中国国际图书贸易总公司

(北京 399 信箱)

期刊基本参数:CN37-1026/G4 * 1980 * b * A4 * 112 * zh + en * p * ¥8.00 * 3000 * 22 * 2009-12

Shandong Foreign Language Teaching Journal

(Bimonthly)

No.6 (Serial No.133), December 2009

Contents

- Modality and Generic Features — A Corpus-based Study Zheng Qun & Peng Gong(3)
- Cognitive Understanding of the Difference between Chinese Thinking and English Thinking Xu Shi-hong(9)
- Information Potential Energy and its Persuasive Effects in Courtroom Interaction Ge Yun-feng & Wang Hong(14)
- An Analysis on the Social and Cultural Messages Implied in Advertisement Discourse Han Hai-yan(19)
- The Perspective Change of Language Ethics: Functions of Expletives in English Movies Shao Chang-zhong(23)
- Implementing Case Method Teaching to Train Professional Translators
- Towards the Construction of MTI Teaching Model of Translation Feng Quan-gong & Miao Ju(28)
- College English Teaching: Problems and Prospects Ma Mao-xiang(33)
- Testing the Construct Validity “L2 Writing Quality” Based on Structural Equation Modeling Gao Xiao(38)
- The Characteristics and Tendency of Research on Language Learning Beliefs in China
- during the Past Decade Shao Guang-qing(43)
- Views on Ecology of Language Learning from the Socio - cultural Perspective Wu Wen & Li Sen(48)
- An Exploratory Teaching Pattern for After-Class Reading in Large College English Class Gao Shan(54)
- Development and Application of the Genre-Based Teaching Approach of the Australian School ... Liang Wen-hua(58)
- An Investigation of Reading Strategies for Successful Chinese EFL Learners Jiang Xiang-dong & Gao Song(63)
- The Selection of Triadic Dialogue in English Classroom Tan Yan-ling(68)
- Discourse, Context and Machine Translation Quality Zhang Jing-yuan & Peng Yi(73)
- A Model for Comparing Parallel Texts in Pragmatic Translation Long Ming-hui(78)
- An Analysis of the Theme and Fantastic Elements in *The Rocking Horse Winner* Tian Ying(84)
- A Hard Exporation for Ethnic Integration in *Meridian* Zhang Ru-wen(87)
- Conflicts between Historical Memories and the Realities:
- A Paralleled Study between William Faulkner and Toni Morrison Wang Xiu-mei(93)
- Review of *The Research Paper: A Guide to Computer-aided Research* Jia Lei(97)
- Primitivism and the Criticism of William Faulkner's Novels Zhai Nai-hai(100)
- Interpersonal Perspective on the Cultural and Social Interaction of Popular Science Texts Deng Qing-huan(104)